



## **Laufband – TF100 Bedienungsanleitung**

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG UND VOLLSTÄNDIG DURCH, BEVOR SIE IHR NEUES **LAUFBAND** IN BETRIEB NEHMEN.

# INHALT

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <u>Wichtige Sicherheitshinweise</u>                  | <u>3</u>  |
| <u>Wichtige Elektrische Hinweise</u>                 | <u>4</u>  |
| <u>Wichtige Bedienungshinweise</u>                   | <u>5</u>  |
| <u>Montageanleitung</u>                              | <u>6</u>  |
| <u>Wichtige Informationen zur Elektrik</u>           | <u>16</u> |
| <u>Bedienungsanleitung</u>                           | <u>17</u> |
| <u>Wartung und Pflege</u>                            | <u>22</u> |
| <u>Schmierung des Laufbandes</u>                     | <u>24</u> |
| <u>Explosionszeichnungen</u>                         | <u>26</u> |
| <u>Teileliste</u>                                    | <u>28</u> |
| <u>Fehlerbehebung</u>                                | <u>32</u> |
| <u>Technische Daten / Entsorgung</u>                 | <u>34</u> |
| <u>Information gemäß § 4 Absatz 4 Elektroggesetz</u> | <u>35</u> |
| <u>Konformitätserklärung</u>                         | <u>38</u> |
| <u>Herstellergarantie</u>                            | <u>39</u> |

## **ACHTUNG**

Dieses Laufband ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und besitzt eine Garantie für diese Anwendung. Bei jeder anderen Anwendung erlischt diese Garantie vollumfänglich.

## Bevor Sie beginnen:

1. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung bitte zum späteren Nachschlagen auf.
3. Das Gerät kann aufgrund von Modellverbesserungen geringfügig von den Produktabbildungen abweichen.

### ACHTUNG:

1. Wir empfehlen Ihnen, zu Beginn einer Trainingseinheit mit langsamer Geschwindigkeit zu starten und sich an den Handläufen festzuhalten, bis Sie sich sicher fühlen und mit dem Laufband vertraut sind.
2. Befestigen Sie das Magnetende des Sicherheitsschlüssels am Computer und befestigen Sie das andere Ende an Ihrer Kleidung.
3. Um Ihr Training sicher zu beenden, drücken Sie den Stoppknopf oder ziehen Sie am Sicherheitsschlüssel – das Laufband hält dann sofort an.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG** – Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Laufband benutzen. Es ist wichtig, dass Ihr Laufband regelmäßig gewartet wird, um seine Lebensdauer zu verlängern. Wenn Sie Ihr Laufband nicht regelmäßig warten lassen, kann dies zum Erlöschen Ihrer Garantie führen.

**Gefahr** – Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, trennen Sie Ihr Laufband vor Reinigungs- und/oder Wartungsarbeiten von der Steckdose.

VERWENDEN SIE KEIN VERLÄNGERUNGSKABEL: VERSUCHEN SIE NICHT, DEN GEERDETEN STECKER DURCH DIE VERWENDUNG UNGEEIGNETER ADAPTER ZU UMGEHEN ODER DAS KABELSET IN IRGEND EINER WEISE ZU VERÄNDERN.

- Stellen Sie das Laufband auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf, die über eine geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung und Frequenz verfügt.
- Betreiben Sie das Laufband nicht auf dick gepolstertem, flauschigem oder hochflorigem Teppichboden. Dies kann zu Schäden sowohl am Teppich als auch am Laufband führen.
- Blockieren Sie nicht die Rückseite des Laufbands. Halten Sie einen Mindestabstand von 1 Meter zwischen der Rückseite des Laufbands und festen Gegenständen ein.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs auf eine feste, ebene Fläche.
- Lassen Sie Kinder niemals auf oder in der Nähe des Laufbands zu.
- Achten Sie beim Laufen darauf, dass der Kunststoffclip an Ihrer Kleidung befestigt ist. Dies dient Ihrer Sicherheit, falls Sie stürzen oder sich auf dem Laufband zu weit nach hinten bewegen sollten.
- Halten Sie Ihre Hände von allen beweglichen Teilen fern.
- Betreiben Sie das Laufband niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.

- Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Betreiben Sie das Laufband nicht an Orten, an denen Aerosol-Sprühprodukte verwendet werden oder an denen Sauerstoff verabreicht wird. Funken aus dem Motor können eine leicht entzündliche Umgebung entzünden.
- Lassen Sie niemals Gegenstände in Öffnungen fallen und führen Sie keine Gegenstände in diese ein.
- Das Laufband ist ausschließlich für den Heimgebrauch bestimmt und nicht für langes Laufen geeignet.
- Zum Trennen der Stromversorgung stellen Sie alle Bedienelemente auf „Aus“, entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
- Die Pulssensoren sind keine medizinischen Geräte. Verschiedene Faktoren, darunter die Bewegungen des Benutzers, können die Genauigkeit der Herzfrequenzmessungen beeinflussen. Die Pulssensoren dienen lediglich als Trainingshilfe zur allgemeinen Ermittlung von Herzfrequenztrends.
- Benutzen Sie die vorhandenen Handläufe; sie dienen Ihrer Sicherheit.
- Tragen Sie geeignetes Schuhwerk. High Heels, elegante Schuhe, Sandalen oder barfuß sind für die Nutzung auf Ihrem Laufband nicht geeignet. Es werden hochwertige Sportschuhe empfohlen, um Ermüdungserscheinungen in den Beinen zu vermeiden.
- Zulässige Betriebstemperatur: 5 – 40 °C.

**Entfernen Sie nach dem Gebrauch den Sicherheitsschlüssel, um eine unbefugte Inbetriebnahme des Laufbands zu verhindern.**

## **WICHTIGE ELEKTRISCHE HINWEISE**

### **WARNUNG!**

- 1) Verwenden Sie für dieses Laufband NIEMALS eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (GFCI). Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es von allen beweglichen Teilen des Laufbands ferngehalten wird, einschließlich des Höhenverstellmechanismus und der Transportrollen.
- 2) Betreiben Sie das Laufband NIEMALS mit Strom aus einem Generator oder einer USV.
- 3) Entfernen Sie NIEMALS eine Abdeckung, ohne zuvor die Netzstromversorgung zu unterbrechen.
- 4) Setzen Sie dieses Laufband NIEMALS Regen oder Feuchtigkeit aus. Dieses Laufband ist nicht für den Einsatz im Freien, in der Nähe eines Schwimmbeckens oder in einer anderen Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit ausgelegt.

## WICHTIGE BEDIENUNGSHINWEISE

- 1) Stecken Sie den Netzstecker direkt in die Steckdose.
- 2) Die ununterbrochene Laufzeit beträgt weniger als 2 Stunden. Lesen Sie unbedingt die gesamte Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- 3) Beachten Sie, dass Änderungen der Geschwindigkeit und der Steigung nicht sofort erfolgen. Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit an der Bedienkonsole ein und lassen Sie die Einstelltaste los. Das Gerät führt den Befehl schrittweise aus.
- 4) Seien Sie vorsichtig, wenn Sie während des Laufens auf Ihrem Laufband anderen Tätigkeiten nachgehen, wie z. B. Fernsehen, Lesen usw. Diese Ablenkungen können dazu führen, dass Sie das Gleichgewicht verlieren oder von der Mitte des Laufbands abkommen, was zu schweren Verletzungen führen kann.
- 5) Um einen Verlust des Gleichgewichts und unerwartete Verletzungen zu vermeiden, steigen Sie NIEMALS auf das Laufband auf oder von ihm ab, während sich das Band bewegt. Dieses Gerät startet mit einer sehr niedrigen Geschwindigkeit. Das bloße Stehen auf dem Band während der langsamen Beschleunigung ist erst dann zulässig, wenn Sie den Umgang mit diesem Gerät erlernt haben.
- 6) Halten Sie sich bei der Änderung der Einstellungen stets am Handlauf fest.
- 7) Im Lieferumfang dieses Geräts ist ein Sicherheitsschlüssel enthalten. Durch Entfernen des Sicherheitsschlüssels wird das Laufband sofort angehalten; das Laufband schaltet sich automatisch aus. Durch Einstecken des Sicherheitsschlüssels wird die Anzeige zurückgesetzt.
- 8) Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Bedientasten der Konsole aus. Diese sind präzise eingestellt, um bereits bei geringem Fingerdruck einwandfrei zu funktionieren.
- 9) Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden bei der Nutzung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 10) Bitte konsultieren Sie vor dem Training Ihren Arzt, wenn einer der folgenden Punkte auf Sie zutrifft:
  - Sie leiden an einer Herzerkrankung, Bluthochdruck, Diabetes, einer Atemwegserkrankung oder einer anderen chronischen Erkrankung.
  - Sie rauchen.
  - Sie sind über 35 Jahre alt und übergewichtig.
  - Sie sind schwanger oder stillen.
- 11) Bitte brechen Sie das Training sofort ab und konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie Schwindel, Übelkeit, Brustschmerzen oder andere Symptome verspüren.
- 12) Bitte trinken Sie ausreichend Wasser, nachdem Sie länger als 20 Minuten auf unserem Laufband trainiert haben.

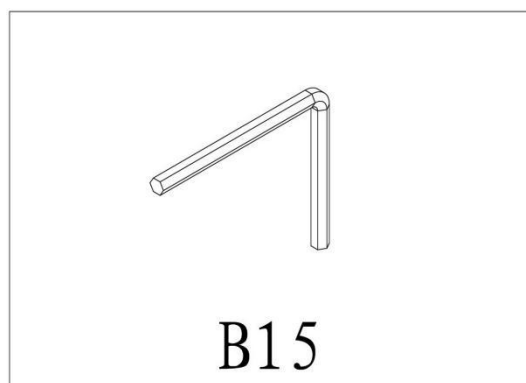
Warnung: Wir empfehlen Ihnen, vor Beginn Ihres Trainings Ihren Arzt oder eine medizinische Fachkraft zu konsultieren, insbesondere wenn Sie älter als 35 Jahre sind oder bereits gesundheitliche Probleme haben. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme oder Verletzungen, wenn Sie unsere Anweisungen nicht befolgen. Das Laufband muss sorgfältig zusammengebaut und die Motorabdeckung angebracht werden, bevor es an die Stromversorgung angeschlossen wird.

# MONTAGEANLEITUNG

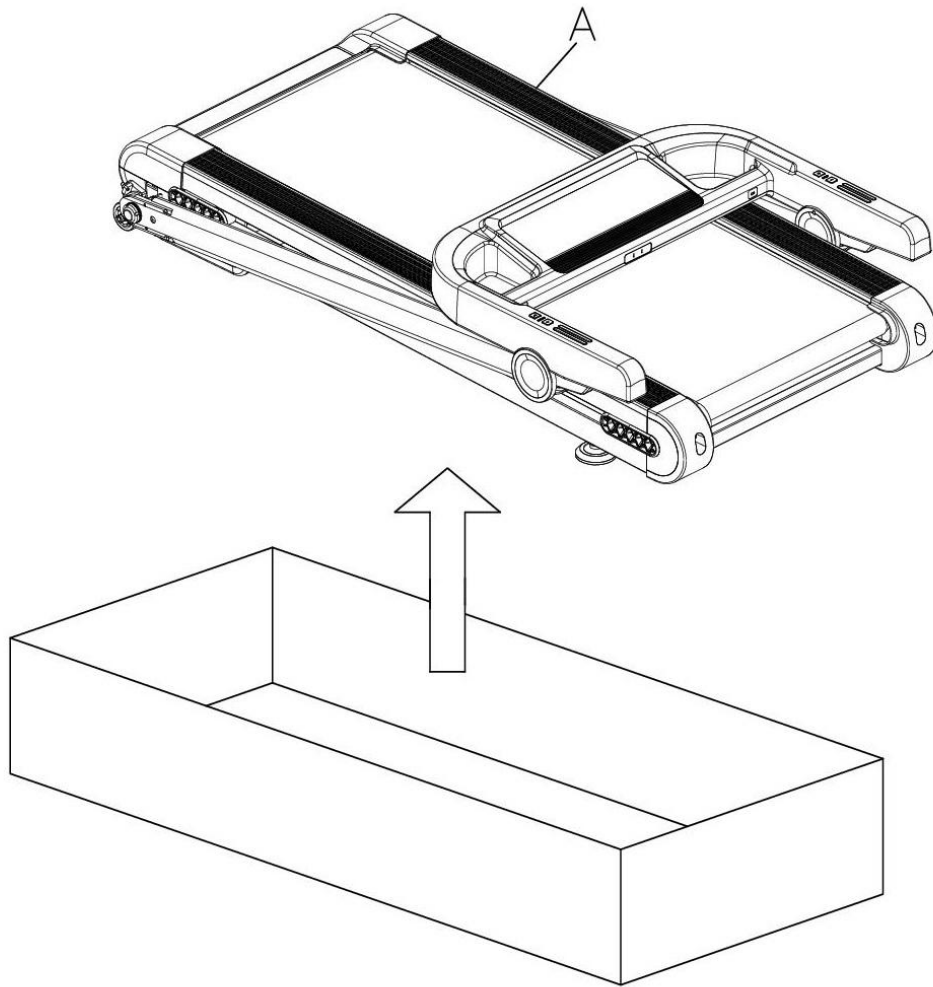
Wenn Sie den Karton öffnen, finden Sie die folgenden Einzelteile:

| NR. | Beschreibung | Menge |  | NR. | Beschreibung         | Menge |
|-----|--------------|-------|--|-----|----------------------|-------|
| A   | Haupttrahmen | 1     |  | C19 | Rohrabdeckung        | 2     |
| B   | Tablethalter | 1     |  | C32 | Sicherheitsschlüssel | 1     |
| C   | Schmieröl    | 1     |  | E01 | Stromkabel           | 1     |

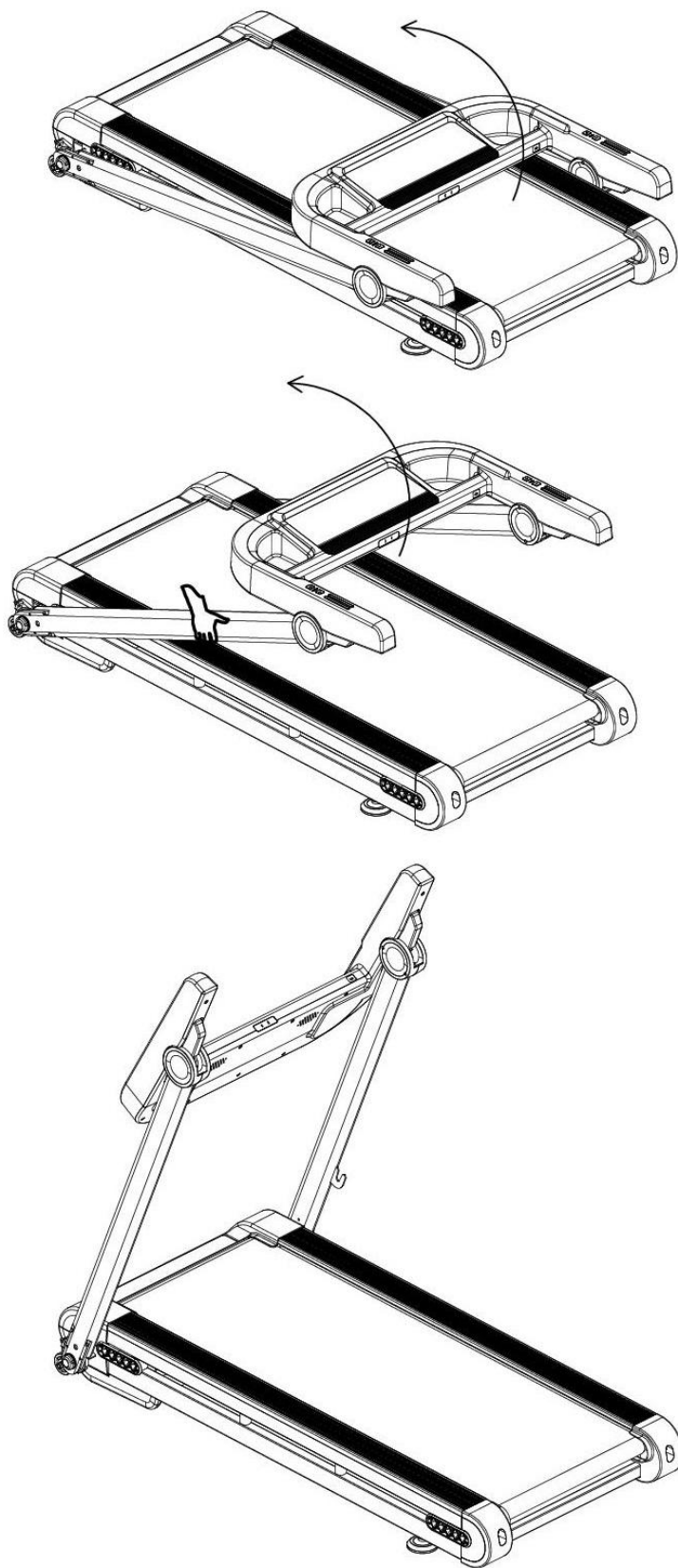
## Werkzeug für die Montage:



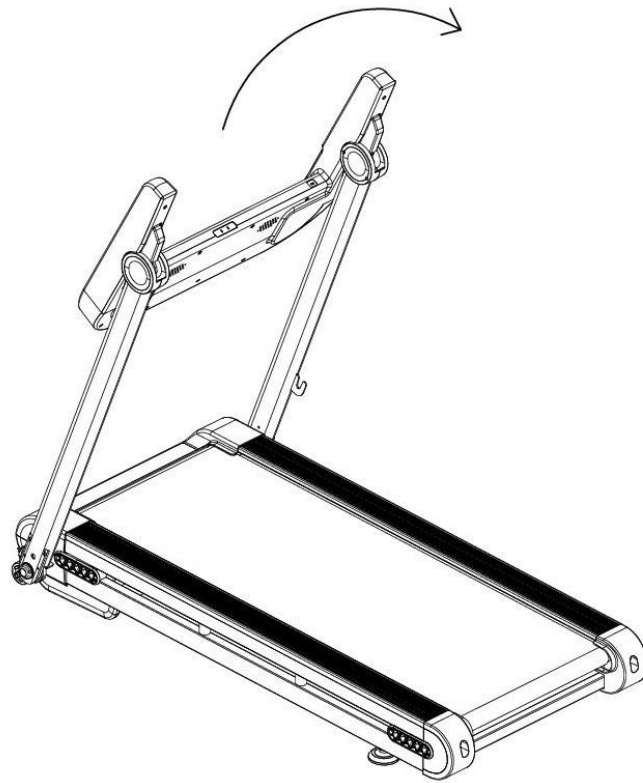
B-1



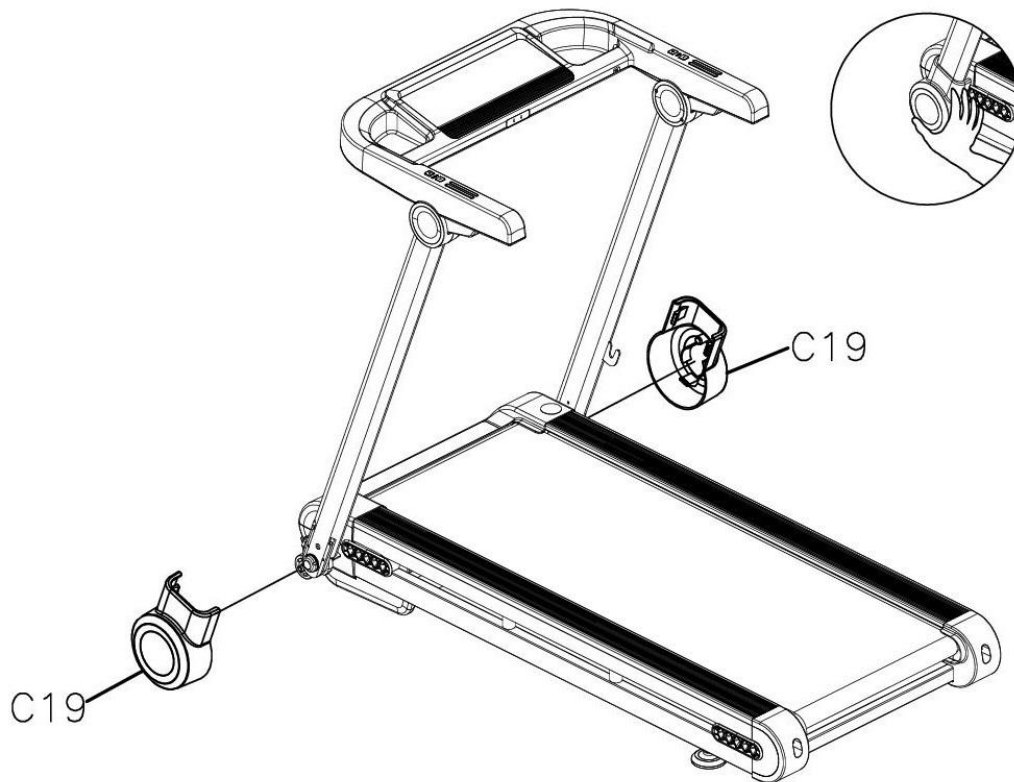
B-2



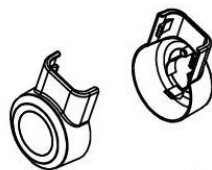
B-3



# B-4



C19



(2x)

# B-5

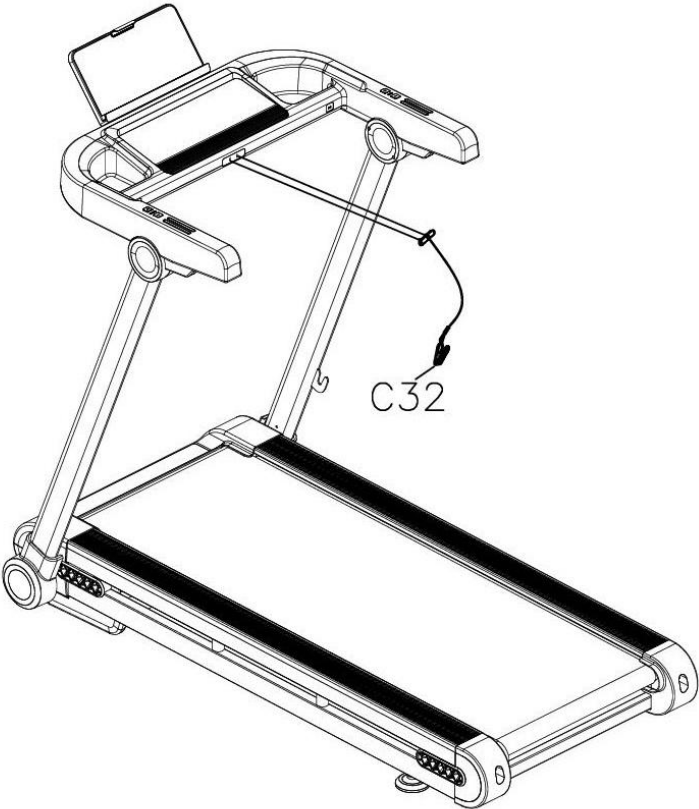


B



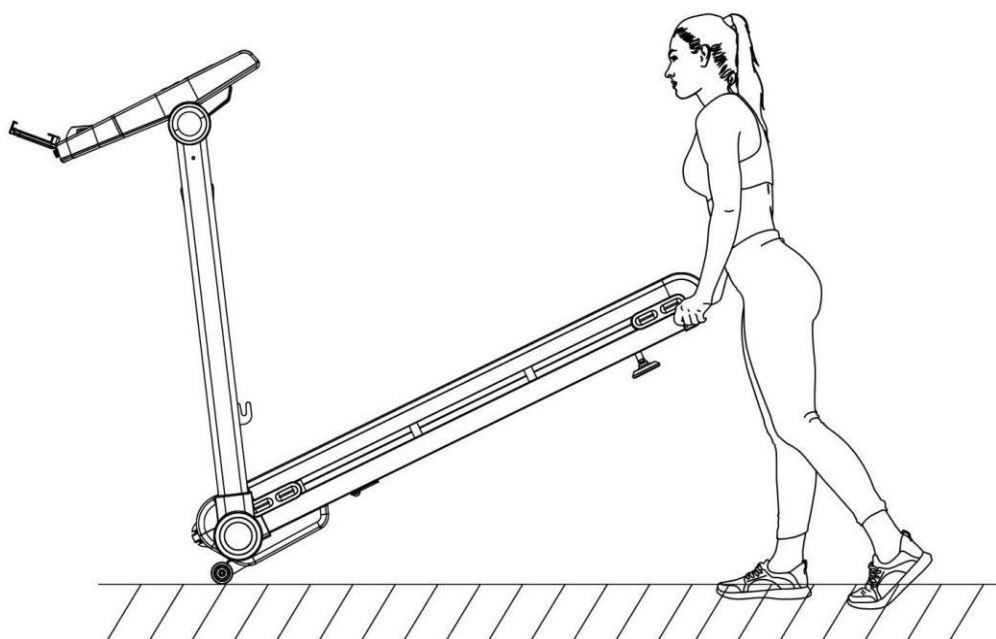
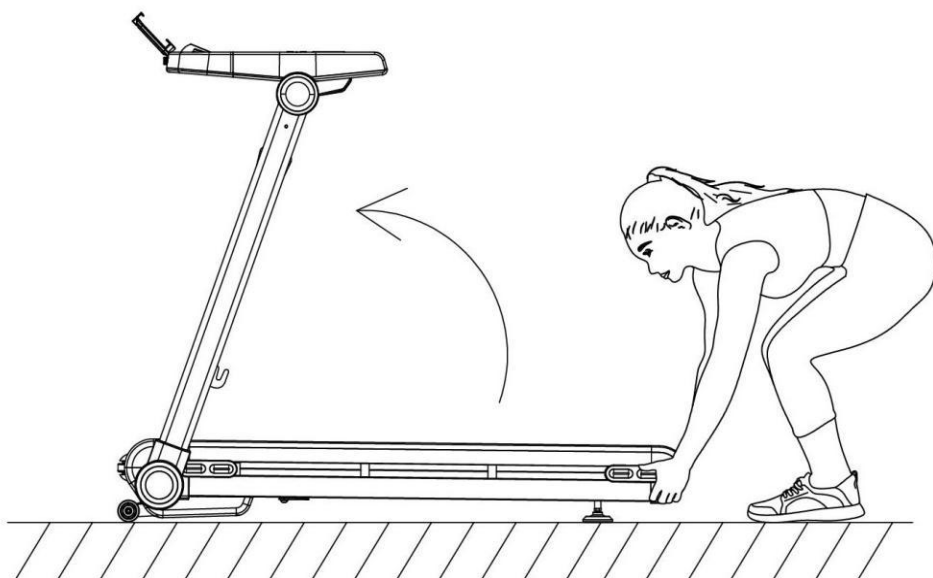
(1x)

B-6

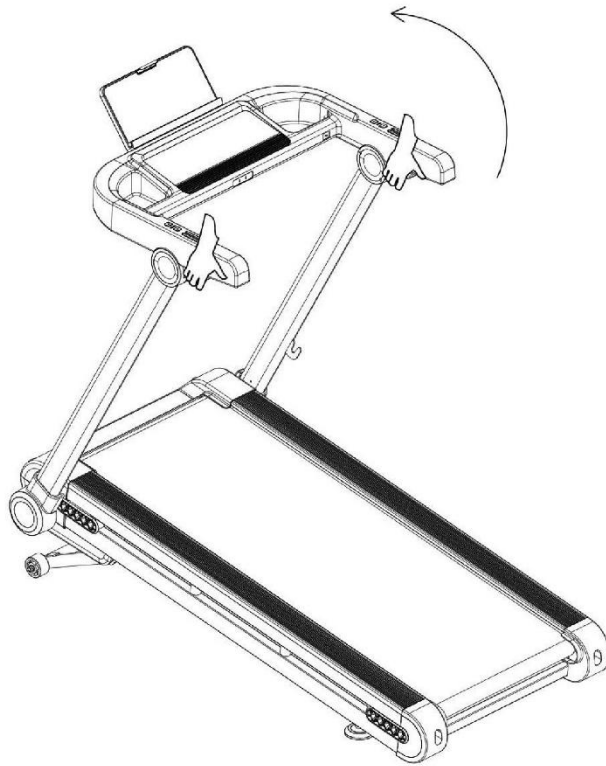


|                                                                                     |                                                                                     |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | C32                                                                                 |  |
|                                                                                     |  |  |
|                                                                                     |                                                                                     |  |
|                                                                                     |                                                                                     |  |

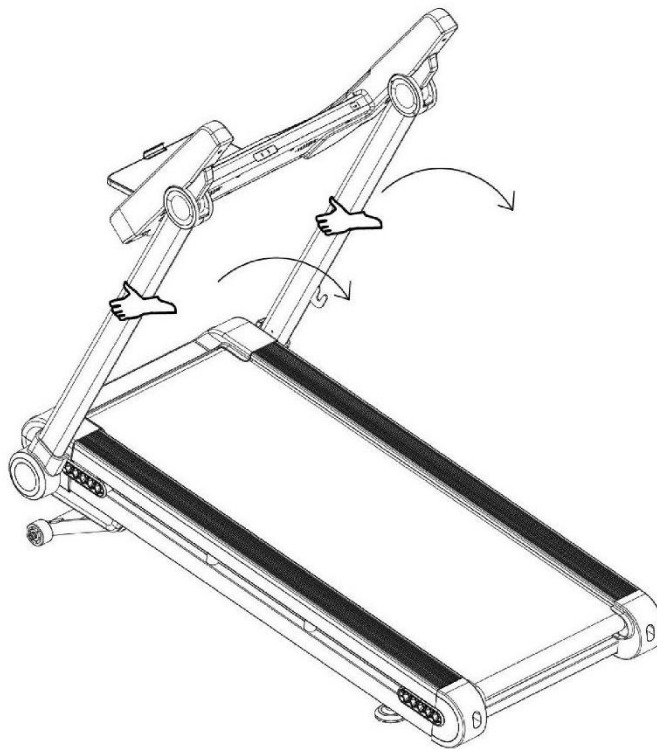
C-1



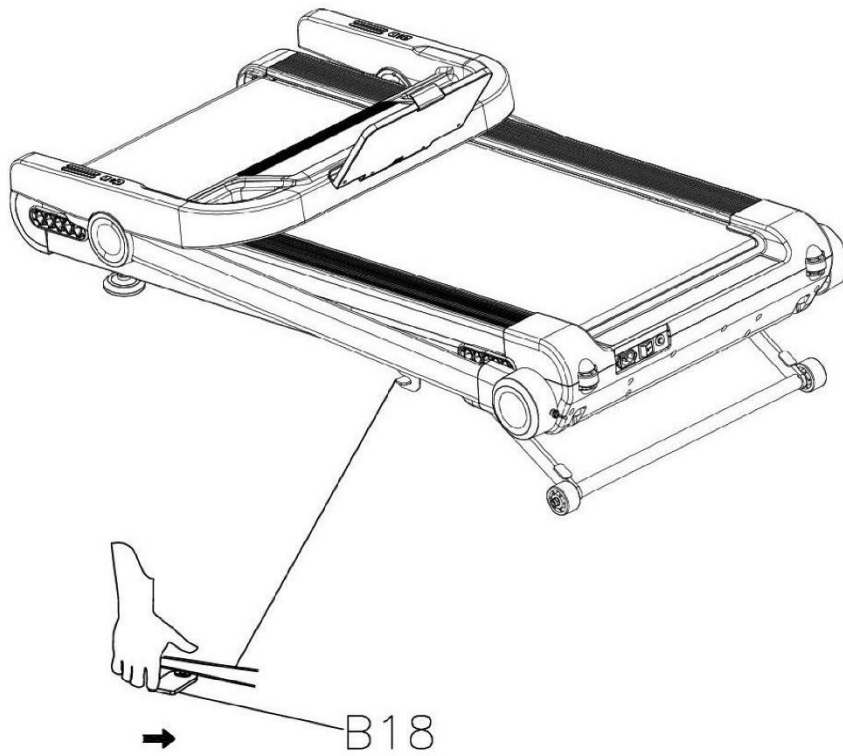
D-1



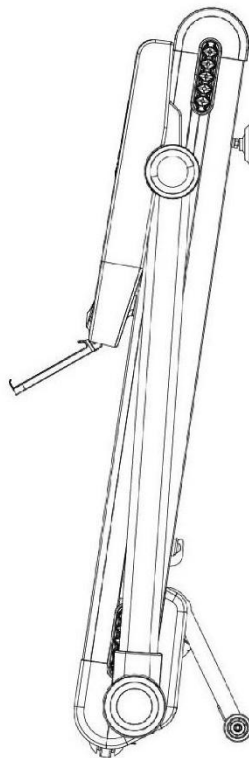
D-2



## D-3



## D-4



# Wichtige Informationen zur Elektrik

**WARNUNG:** Dieses Laufband benötigt die richtige Stromquelle, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sowie zur Sicherheit anderer Personen überprüfen Sie bitte, ob die Stromquelle korrekt ist, bevor Sie das Gerät anschließen. Eine ungeeignete Stromquelle kann zu erheblichen Schäden am Gerät und/oder zu Verletzungen des Benutzers führen.

## ERDUNGSVERFAHREN:

Dieses Produkt muss geerdet werden. Die Erdung bietet den geringsten Widerstand für elektrischen Strom und verringert das Risiko eines Stromschlags. Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und gemäß allen örtlichen Vorschriften und Verordnungen geerdet ist. Stellen Sie sicher, dass das Produkt an eine Steckdose angeschlossen ist, die die gleiche Konfiguration wie der Stecker aufweist. Verwenden Sie für dieses Produkt keinen Adapter.

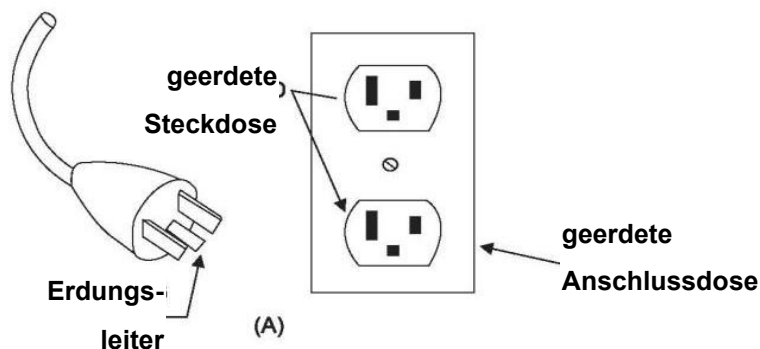
Dieses Produkt ist für den Einsatz in einem Nennstromkreis vorgesehen und verfügt über einen Schutzkontaktstecker (Skizze A). Stellen Sie sicher, dass das Produkt an eine Steckdose angeschlossen ist, die die gleiche Konfiguration wie der Stecker aufweist. Bei diesem Produkt darf kein Adapter verwendet werden.

## GEFAHR:

Ein unsachgemäßer Anschluss des Schutzleiters kann die Gefahr eines Stromschlags verursachen. Wenden Sie sich an einen zertifizierten Elektriker, wenn Sie Zweifel daran haben, ob das Produkt ordnungsgemäß geerdet ist. Nehmen Sie keine Veränderungen am mitgelieferten Stecker vor. Sollte dieser nicht in die Steckdose passen, lassen Sie von einem Elektriker eine geeignete Steckdose installieren.

## WARNUNG!

1. Verwenden Sie für dieses Laufband NIEMALS eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (GFCI). Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit beweglichen Teilen des Laufbands, einschließlich des Höhenverstellmechanismus und der Transportrollen, in Berührung kommt.
2. Betreiben Sie das Laufband NIEMALS mit einem Generator oder einer USV-Stromversorgung.
3. Entfernen Sie NIEMALS eine Abdeckung, ohne zuvor die Stromversorgung zu unterbrechen.
4. Setzen Sie das Laufband NIEMALS Regen oder Feuchtigkeit aus. Dieses Laufband ist nicht für den Einsatz im Freien, in der Nähe von Schwimmbädern oder in anderen Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit ausgelegt.



# BEDIENUNGSANLEITUNG



## TASTENFUNKTIONEN:

1. **INSTANT INCLINE:** Drücken Sie eine der Tasten 3, 6, 12 oder 18, um die Steigung schnell auszuwählen.
2. **INCLINE+/-:** Drücken Sie diese Taste, um die Steigung einzustellen.
3. **FOLD:** Bevor Sie das Laufband senkrecht zusammenklappen, drücken Sie bitte im Standby-/Stopp-Modus die Taste „FOLD“; die Steigung wird dabei auf den Maximalwert eingestellt, um die Stabilität beim Zusammenklappen zu gewährleisten.
4. **START/PAUSE:** Drücken Sie diese Taste, um das Laufband zu starten oder anzuhalten.
5. **STOP:** Drücken Sie diese Taste, um das Laufband anzuhalten.
6. **Display/Enter:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Trainingszielen Zeit, Distanz und Kalorien zu wählen.
7. **Programm:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen 15 Programmen zu wählen.
8. **INSTANT SPEED:** Drücken Sie eine der Tasten 3, 6, 9 oder 12, um die Geschwindigkeit schnell auszuwählen.
9. **SPEED+/-:** Drücken Sie diese Taste, um die Geschwindigkeit einzustellen.

## Computerfunktionen:

1. **INCL./TIME/CAL.:** Zeigt die verstrichene Zeit, den Kalorienverbrauch und die aktuelle Steigung an. Drücken Sie die Taste INCLINE+/-, um die Steigung des Geräts einzustellen.
2. **SPEED/DIST./PULSE:** Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit, die zurückgelegte Strecke und die Herzfrequenz des Benutzers an. Drücken Sie die Tasten SPEED+/-, um die Geschwindigkeit des Geräts einzustellen. Die Herzfrequenz des Benutzers dient lediglich als Anhaltspunkt und darf nicht für medizinische Zwecke herangezogen werden. Umfassen Sie die Handpulssensoren mit beiden Händen. Die Konsole zeigt den Pulswert des Benutzers nach etwa 5 Sekunden an.
3. **Display/Enter:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Modi „Zeit“, „Distanz“ und „Kalorien-Countdown“ zu wählen.
  - Drücken Sie im Standby-Modus die Taste „D“; die entsprechende Anzeige für ZEIT, DISTANZ oder KALORIEN leuchtet auf. Wählen Sie zwischen ZEIT, DISTANZ und KALORIEN.
  - Drücken Sie die Tasten „SPEED+/-“ oder „INCLINE+/-“, um den Zielwert für das Training einzustellen.
  - Drücken Sie die START-Taste; das Laufband startet nach 3 Sekunden.
  - Drücken Sie die Tasten SPEED+/- um die Geschwindigkeit anzupassen.
  - Drücken Sie die Tasten INCLINE+/- um die Steigung anzupassen.
4. **PROG:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen 15 Programmen zu wählen.

15 voreingestellte Programme: Drücken Sie im Standby-Modus die Taste „P“; daraufhin werden auf dem Display die 15 Programme angezeigt, aus denen Sie auswählen können.

  - Drücken Sie die Tasten SPEED+/- oder INCLINE+/-, um die Zeit einzustellen.
  - Drücken Sie die START-Taste; das Laufband startet nach 3 Sekunden.
  - Jedes Programm kann in 10 Abschnitte unterteilt werden; das Gerät gibt beim Start eines neuen Abschnitts drei Signaltöne ab.
  - Drücken Sie die Tasten „SPEED+/-“ oder „INCLINE+/-“, um die Geschwindigkeit und die Steigung während der einzelnen Abschnitte anzupassen.
  - Das Gerät gibt drei Signaltöne ab und stoppt, sobald das Programm beendet ist.

|     |          | ZEITINTERVALL = eingestellte Zeit / 10 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-----|----------|----------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|     |          | 1                                      | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| P1  | TEMPO    | 2                                      | 4  | 3  | 4  | 3  | 5  | 4  | 2  | 5  | 3  |
|     | STEIGUNG | 1                                      | 2  | 3  | 3  | 1  | 2  | 2  | 3  | 2  | 2  |
| P2  | TEMPO    | 2                                      | 6  | 7  | 8  | 3  | 6  | 8  | 7  | 5  | 2  |
|     | STEIGUNG | 1                                      | 2  | 3  | 3  | 2  | 2  | 3  | 4  | 2  | 2  |
| P3  | TEMPO    | 3                                      | 8  | 3  | 8  | 5  | 9  | 5  | 9  | 12 | 6  |
|     | STEIGUNG | 1                                      | 3  | 5  | 7  | 9  | 10 | 8  | 6  | 5  | 2  |
| P4  | TEMPO    | 8                                      | 10 | 11 | 12 | 12 | 11 | 10 | 10 | 9  | 8  |
|     | STEIGUNG | 1                                      | 2  | 2  | 3  | 1  | 2  | 2  | 2  | 2  | 1  |
| P5  | TEMPO    | 6                                      | 10 | 12 | 9  | 11 | 8  | 12 | 7  | 9  | 3  |
|     | STEIGUNG | 1                                      | 2  | 4  | 3  | 2  | 2  | 4  | 5  | 2  | 1  |
| P6  | TEMPO    | 2                                      | 8  | 6  | 10 | 10 | 9  | 11 | 8  | 5  | 3  |
|     | STEIGUNG | 2                                      | 2  | 3  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 5  | 3  |
| P7  | TEMPO    | 2                                      | 6  | 7  | 9  | 7  | 9  | 6  | 5  | 4  | 2  |
|     | STEIGUNG | 4                                      | 5  | 6  | 6  | 9  | 9  | 10 | 12 | 6  | 3  |
| P8  | TEMPO    | 2                                      | 4  | 6  | 8  | 7  | 8  | 9  | 6  | 4  | 2  |
|     | STEIGUNG | 3                                      | 5  | 4  | 4  | 3  | 4  | 4  | 3  | 3  | 2  |
| P9  | TEMPO    | 2                                      | 4  | 5  | 7  | 6  | 5  | 8  | 6  | 3  | 2  |
|     | STEIGUNG | 3                                      | 5  | 3  | 4  | 2  | 3  | 4  | 2  | 3  | 2  |
| P10 | TEMPO    | 2                                      | 3  | 5  | 3  | 3  | 5  | 3  | 6  | 3  | 3  |
|     | STEIGUNG | 4                                      | 4  | 3  | 6  | 7  | 8  | 8  | 6  | 3  | 3  |
| P11 | TEMPO    | 2                                      | 5  | 8  | 10 | 6  | 9  | 5  | 3  | 2  | 2  |
|     | STEIGUNG | 1                                      | 3  | 5  | 8  | 10 | 7  | 6  | 3  | 2  | 3  |
| P12 | TEMPO    | 2                                      | 5  | 5  | 4  | 4  | 6  | 4  | 2  | 3  | 4  |
|     | STEIGUNG | 3                                      | 5  | 6  | 7  | 12 | 9  | 11 | 11 | 6  | 3  |

|     |          |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |
|-----|----------|---|---|---|---|---|---|---|----|---|---|
| P13 | TEMPO    | 2 | 7 | 4 | 7 | 8 | 9 | 4 | 5  | 3 | 2 |
|     | STEIGUNG | 5 | 6 | 6 | 4 | 6 | 5 | 8 | 9  | 4 | 2 |
| P14 | TEMPO    | 2 | 6 | 5 | 4 | 8 | 6 | 5 | 2  | 3 | 3 |
|     | STEIGUNG | 5 | 6 | 5 | 8 | 4 | 5 | 5 | 10 | 6 | 3 |
| P15 | TEMPO    | 2 | 6 | 5 | 4 | 8 | 7 | 5 | 3  | 3 | 2 |
|     | STEIGUNG | 3 | 4 | 5 | 6 | 3 | 5 | 5 | 6  | 4 | 3 |

## MEDIENHUB:

1. TYPE-C-EINGANG: Laden Sie Ihr Gerät über den USB-C-Anschluss auf.

### 2. Anleitung zur App-Verbindung

Dieses Gerät unterstützt die Verbindung über die Apps Xterra, Kinomap und Zwift. Laden Sie die gewünschte App auf Ihrem Mobilgerät herunter, installieren Sie sie und öffnen Sie sie, um sich über Bluetooth mit dem Gerät zu verbinden.

#### 2.1 Verbindung mit der Xterra-App

SCHRITT 1: Laden Sie die App „XF Connect“ herunter und erstellen Sie ein Konto.

SCHRITT 2: Tippen Sie auf der Startseite auf „+ Gerät hinzufügen“.

SCHRITT 3: Suchen Sie das Gerät mit dem Namen „TF100“ und koppeln Sie es.

SCHRITT 4: Nach einem Signalton wurde das Gerät erfolgreich hinzugefügt.

#### 2.2 Verbindung mit der Kinomap-App

SCHRITT 1: Laden Sie die Kinomap-App herunter und erstellen Sie ein Konto.

SCHRITT 2: Gehen Sie zur Seite „Durchsuchen“ und tippen Sie auf „Geräteverwaltung hinzufügen“.

SCHRITT 3: Tippen Sie auf das Symbol „+ Neues Gerät hinzufügen“, um ein neues Gerät hinzuzufügen.

SCHRITT 4: Wählen Sie „Laufband“ und die Marke „XTERRA“ aus.

SCHRITT 5: Wählen Sie in der Liste der erkannten Geräte das Modell „TF100“ zum Koppeln aus.

SCHRITT 6: Nach einem Signalton wurde das Gerät erfolgreich hinzugefügt.

SCHRITT 7: Kehren Sie zur Seite „Durchsuchen“ zurück, um Ihr bevorzugtes Training zu starten.

## 2.3 Verbindung mit der Zwift-App

SCHRITT 1: Laden Sie die Zwift-App herunter und erstellen Sie ein Konto.

SCHRITT 2: Wählen Sie die Option „RUN SPEED“ aus und tippen Sie zum Koppeln.

SCHRITT 3: Wählen Sie das gekoppelte Gerät „TF100“ aus und klicken Sie auf die Schaltfläche „OK“.

SCHRITT 4: Nach einem Signalton wurde das Gerät erfolgreich hinzugefügt.

SCHRITT 5: Suchen Sie die passende Strecke, um Ihr bevorzugtes Training zu starten.

**Hinweis:** Bluetooth kann jeweils nur mit einer App gleichzeitig verbunden werden. Um eine Verbindung zu einer anderen App herzustellen, müssen Sie zunächst die aktuell verbundene App beenden.

### Die Funktion des Sicherheitsschlüssels:

Unabhängig vom Betriebsmodus stoppt das Laufband, sobald Sie den Sicherheitsschlüssel abziehen. Auf dem Display erscheint „---“, begleitet von einem Signalton. Das Laufband kann erst wieder in Betrieb genommen werden, wenn der Sicherheitsschlüssel wieder eingesteckt wurde.

### STROMSPARFUNKTION:

Das Gerät verfügt über eine Energiesparfunktion. Im Standby-Modus, d. h. im Wartezustand, wird die Energiesparfunktion nach 10 Minuten ohne Bedienung aktiviert, und das Display schaltet sich aus. Sie können eine beliebige Taste drücken, um das Display wieder einzuschalten.

### EIN- (I) UND AUSSCHALTEN (O)

Schalten Sie das Gerät aus: Sie können das Laufband durch Ausschalten des Geräts anhalten, wodurch es zu keinem Zeitpunkt beschädigt wird.

### Einheitenumstellung (km/h zu mph und umgekehrt)

Stecken Sie im Standby-Modus den Sicherheitsschlüssel ein, drücken Sie gleichzeitig die Tasten „SPEED+“ und „INCLINE+“ und halten Sie diese etwa 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Signalton hören; anschließend können Sie die Umschaltung zwischen km/h und mph abschließen.

Im km/h-Modus beträgt die Startgeschwindigkeit 1,0 km/h. Im mph-Modus beginnt die Geschwindigkeit bei 0,6 mph.

# WARTUNG UND PFLEGE

## SCHMIERUNGWARUNG

Dieses Gerät verfügt über eine Schmierwarnfunktion. Nach jeweils 300 km Gesamtlauflistung muss Ihr Laufband geschmiert werden. Das System gibt alle 10 Sekunden einen akustischen Hinweis aus, und im Display erscheint die Meldung „OIL“. Dies bedeutet, dass Ihr Laufband geschmiert werden muss. Bitte lesen Sie zunächst die Bedienungsanleitung und geben Sie das Schmiermittel unter den mittleren Bereich der Laufläche. Nachdem Sie die Schmierung abgeschlossen haben, halten Sie im Standby-Modus bitte die „STOP“-Taste 3 Sekunden lang gedrückt; daraufhin verstummt der Warnsignalton des Systems.

## ALLGEMEINE WARTUNG

Eine regelmäßige Reinigung trägt dazu bei, die Lebensdauer und Leistungsfähigkeit Ihres Laufbands zu verlängern. Halten Sie das Gerät sauber und in gutem Zustand, indem Sie die Komponenten regelmäßig abstauben. Reinigen Sie beide Seiten des Laufbands, um zu verhindern, dass sich Staub unter dem Band ansammelt. Halten Sie Ihre Laufschuhe sauber, damit der Schmutz von Ihren Schuhen das Laufdeck und das Laufband nicht abnutzt. Reinigen Sie die Oberfläche des Laufbands mit einem sauberen, feuchten Tuch.

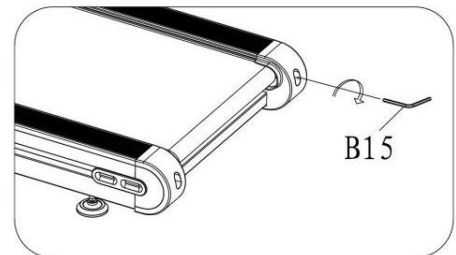
Um das Laufband besser zu pflegen und seine Lebensdauer zu verlängern, wird empfohlen, das Gerät alle 2 Stunden für 10 Minuten auszuschalten und es vollständig vom Stromnetz zu trennen, wenn es nicht in Gebrauch ist.

Ein zu lockeres Laufband führt dazu, dass der Läufer beim Laufen abrutscht, während ein zu straffes Laufband die Motorleistung beeinträchtigt und zudem mehr Reibung zwischen den Rollen und dem Laufband verursacht. Die optimale Spannung für das Laufband liegt bei einem Abstand von 50–75 mm zur Laufläche.

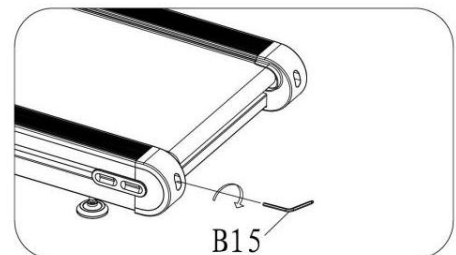
## ZENTRIEREN DES LAUFGURTES:

Stellen Sie das Laufband auf einem ebenen Untergrund auf und stellen Sie es auf 6–8 km/h ein, um zu prüfen, „ob der Laufgurt seitlich wandert.“

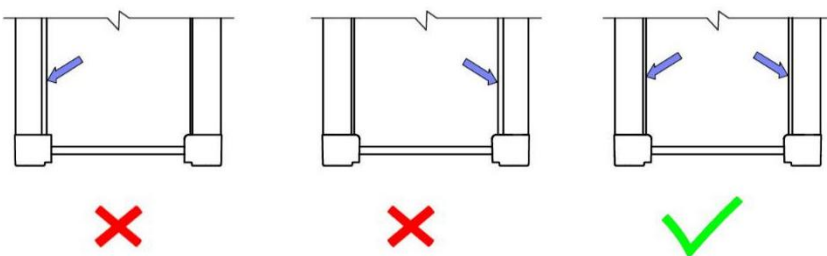
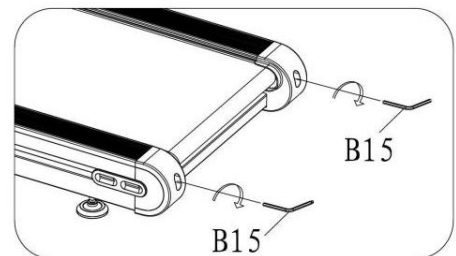
1. Wenn sich der **Laufgurt** nach **rechts** verschiebt, drehen Sie die Einstellschraube auf der rechten Seite um eine Viertelumdrehung im Uhrzeigersinn und anschließend die linke Einstellschraube um eine Viertelumdrehung gegen den Uhrzeigersinn. Ist der Laufgurt weiterhin nicht zentriert, wiederholen Sie diesen Schritt, bis er zentriert ist.



2. Wenn sich der **Laufgurt** nach **links** verschiebt, drehen Sie die Einstellschraube auf der linken Seite um eine Viertelumdrehung im Uhrzeigersinn und anschließend die rechte Einstellschraube um eine Viertelumdrehung gegen den Uhrzeigersinn. Ist der Laufgurt weiterhin nicht zentriert, wiederholen Sie diesen Schritt, bis er zentriert ist.



3. Mit der Zeit wird sich der **Laufgurt lockern**. Um den Gurt zu spannen, drehen Sie die Einstellschrauben auf der linken und rechten Seite um eine volle Umdrehung im Uhrzeigersinn und überprüfen Sie die Spannung des Gurts. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der Gurt die richtige Spannung aufweist. Achten Sie darauf, beide Seiten gleichmäßig einzustellen, um eine korrekte Ausrichtung des Gurts zu gewährleisten.



# SCHMIERUNG DES LAUFBANDES

## Wichtiger Hinweis:

Sie müssen Ihr Laufband vor dem ersten Gebrauch schmieren.

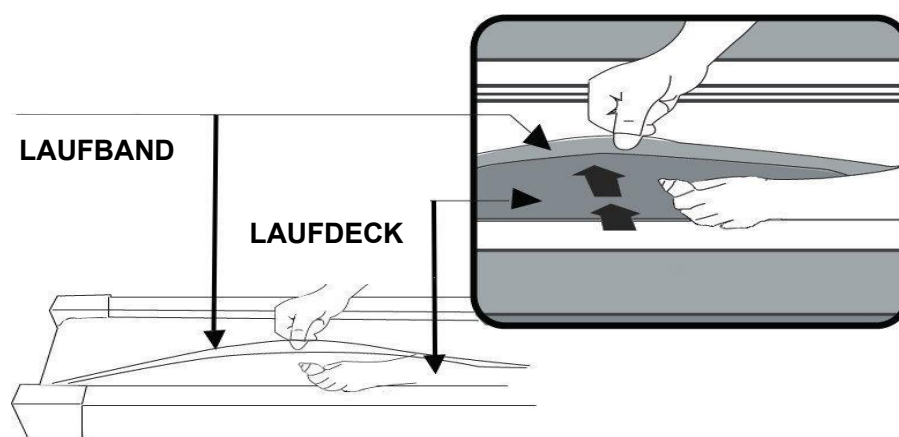
## LAUFBÄNDER UND SCHMIERMITTEL FÜR LAUFBÄNDER:

Die Schmierung der Lauffläche und des Laufbands ist unerlässlich, da die Reibung zwischen beiden die Lebensdauer und die Funktion des Laufbands beeinträchtigt; daher wird empfohlen, die Lauffläche und das Laufband regelmäßig zu überprüfen.

**WARNUNG:** Ziehen Sie vor der Reinigung, Schmierung oder Reparatur des Laufbands stets den Netzstecker aus der Steckdose.

## WIE GESCHMIERT WIRD:

1. Heben Sie den Laufgurt auf einer Seite an und tragen Sie Schmiermittel unter die Lauffläche auf. Verteilen Sie das Schmiermittel mit einem Lappen gründlich auf dem Laufdeck. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite.
2. Die beweglichen Teile sollten sich frei und geräuscharm drehen. Unregelmäßigkeiten bei den beweglichen Teilen beeinträchtigen die Sicherheit des Geräts. Überprüfen und ziehen Sie die Schrauben regelmäßig fest.
3. Um das Laufband besser zu warten und seine Lebensdauer zu verlängern, wird empfohlen, regelmäßig Wartungsarbeiten durchzuführen.



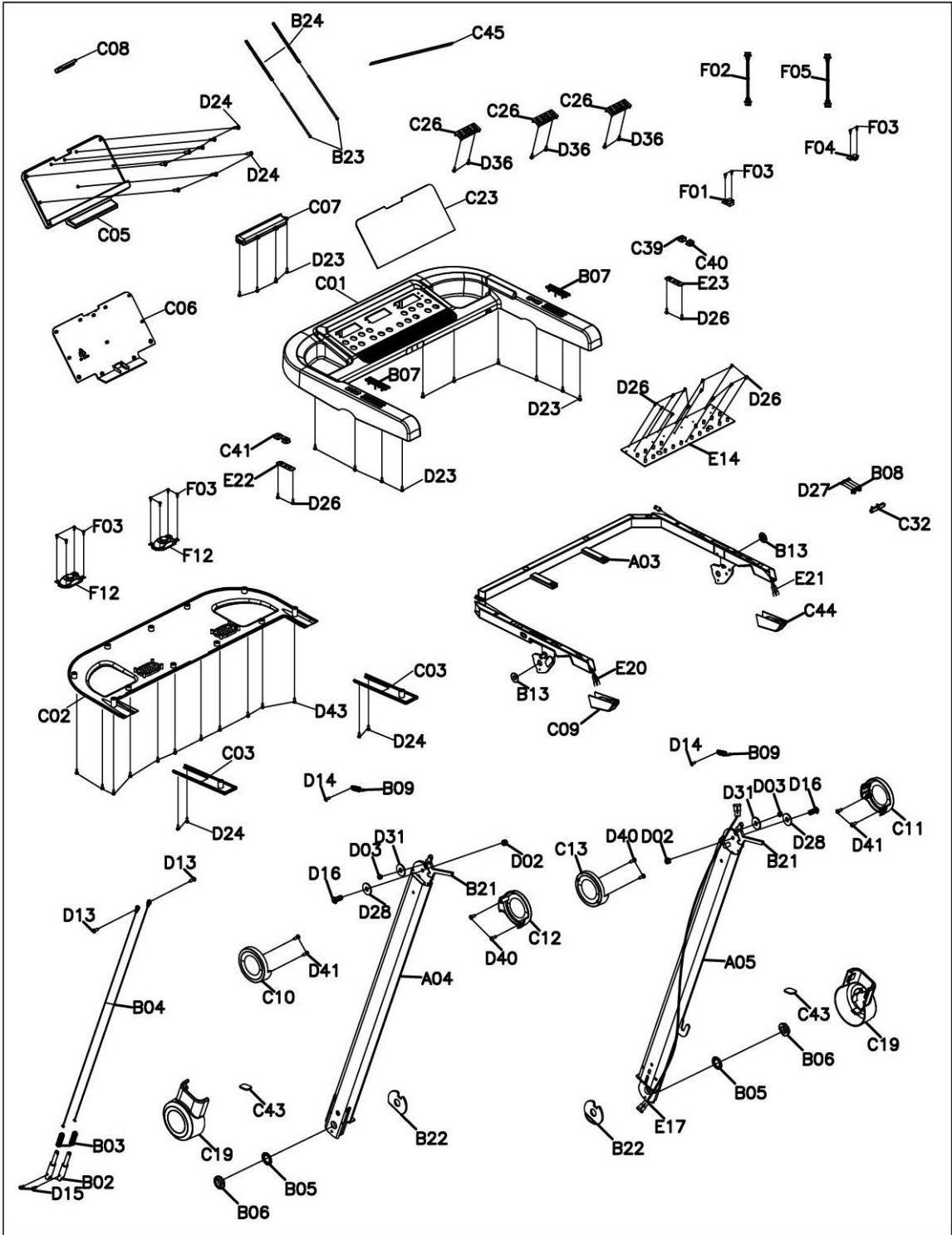
**Es wird folgender Zeitplan empfohlen:**

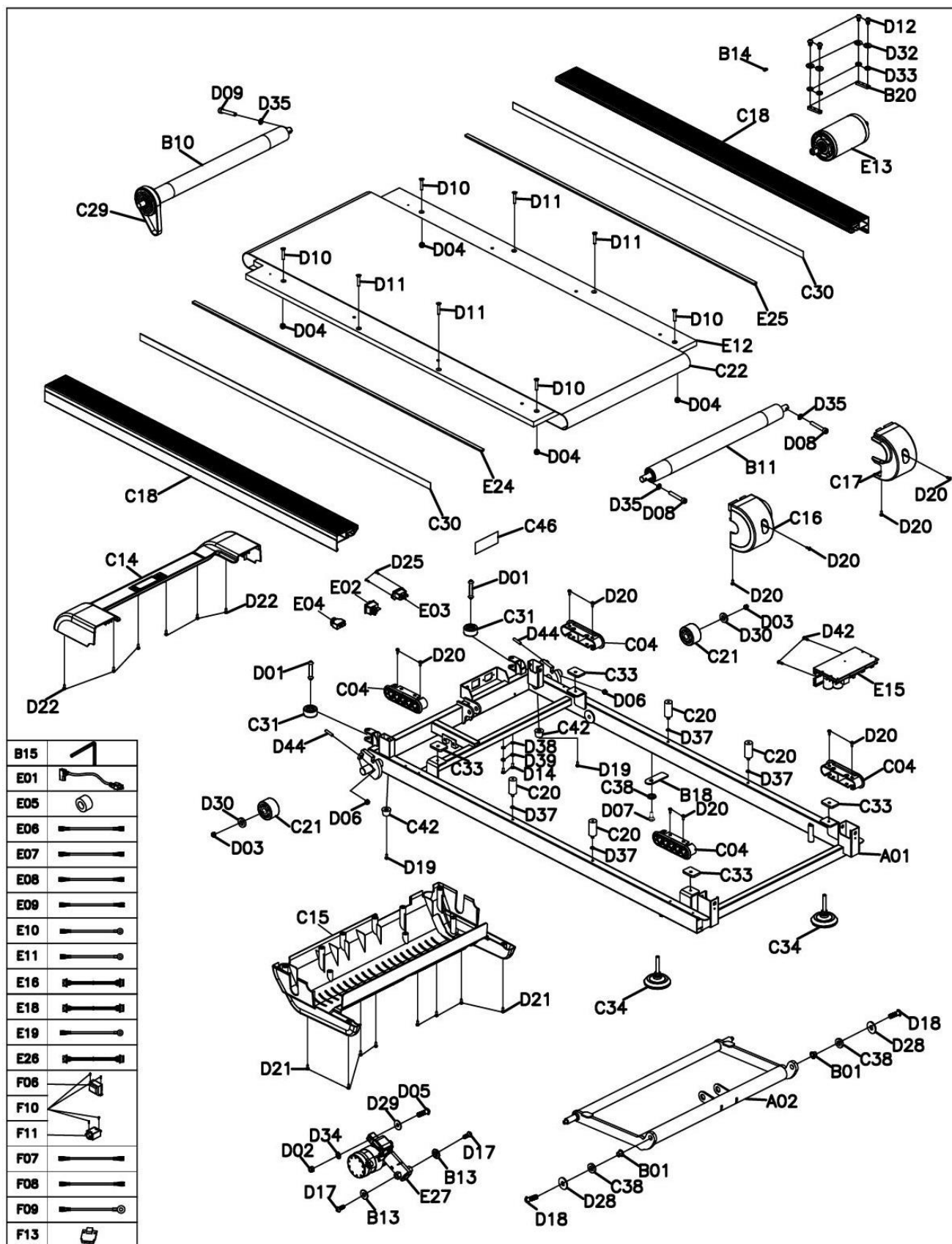
Gelegentliche Nutzer (weniger als 3 Stunden pro Woche) *alle 14 Wochen*

Mäßige Nutzer (3–5 Stunden pro Woche) *alle 10 Wochen*

Intensive Nutzer (mehr als 5 Stunden pro Woche) *alle 8 Wochen*

# EXPLOSIONSZEICHNUNGEN





# TEILELISTE

| Nr. | Beschreibung                      | Spez. | Menge | Nr. | Beschreibung              | Spez. | Menge |
|-----|-----------------------------------|-------|-------|-----|---------------------------|-------|-------|
| A01 | Hauptrahmen                       |       | 1     | C16 | Linke hintere Endkappe    |       | 1     |
| A02 | Steigungsrahmen                   |       | 1     | C17 | Rechte hintere Endkappe   |       | 1     |
| A03 | Computerkonsole                   |       | 1     | C18 | Seitenschiene             |       | 2     |
| A04 | Linkes Stützrohr                  |       | 1     | C19 | Vertikale Rohrabdeckung   |       | 2     |
| A05 | Rechtes Stützrohr                 |       | 1     | C20 | Zylindrisches Polster     |       | 4     |
| B01 | Heberahmenhülse                   |       | 2     | C21 | Transportrad              |       | 2     |
| B02 | Stützrohrschraube                 |       | 2     | C22 | Laufband                  |       | 1     |
| B03 | Feder für Stützrohrschraube       |       | 2     | C23 | IPAD-Halterung 1          |       | 1     |
| B04 | Drahtseil                         |       | 2     | C26 | Gitterplatte              |       | 2     |
| B05 | Lager                             |       | 2     | C29 | Motorriemen               |       | 1     |
| B06 | Rundmutter                        |       | 2     | C30 | EVA-Polster               |       | 2     |
| B07 | Handhebelplatte                   |       | 4     | C31 | Verstellbares Rad         |       | 2     |
| B08 | Sicherheitskeilplatte             |       | 2     | C32 | Sicherheitsschlüsselclip  |       | 1     |
| B09 | Lenkerfeder                       |       | 2     | C33 | Gummipolster              |       | 4     |
| B10 | Vordere Rolle                     |       | 1     | C34 | Universelles Fußpolster   |       | 2     |
| B11 | Hintere Rolle                     |       | 1     | C38 | Kunststoffdichtung        |       | 3     |
| B12 | IPAD-Schraube                     |       | 2     | C39 | Knopf                     |       | 1     |
| B13 | Hülse                             |       | 4     | C40 | Knopf                     |       | 1     |
| B14 | Geschliffene<br>Kupferblechplatte |       | 1     | C41 | Knopf                     |       | 2     |
| B15 | 6er-Inbusschlüssel                |       | 1     | C42 | Fußpolster                |       | 2     |
| B16 | Walter-Flasche                    |       | 1     | C43 | EVA-Polster               |       | 2     |
| B18 | Fußstütze                         |       | 1     | C44 | Rechte<br>Lenkerabdeckung |       | 1     |
| B20 | Motorbefestigungsplatte           |       | 2     | C45 | EVA-Polster               |       | 1     |

|     |                                            |  |   |     |                |                 |   |
|-----|--------------------------------------------|--|---|-----|----------------|-----------------|---|
| B22 | Distanzscheibe                             |  | 1 | C46 | Isolierpolster |                 | 1 |
| B23 | IPAD-Teleskopstange                        |  | 2 | D01 | Mutter         | ø8*26           | 2 |
| B24 | Druckfeder für<br>Teleskopstange           |  | 2 | D02 | Mutter         | M10             | 3 |
| C01 | Obere Abdeckung der<br>Konsole             |  | 1 | D03 | Mutter         | M8              | 4 |
| C02 | Untere Abdeckung der<br>Konsole            |  | 1 | D04 | Mutter         | M6              | 4 |
| C03 | Untere Abdeckung des<br>Lenkers            |  | 2 | D05 | Schraube       | M10*45          | 1 |
| C04 | Zierpolster                                |  | 1 | D06 | Schraube       | M6              | 2 |
| C05 | Obere Abdeckung des IPAD-<br>Halters       |  | 2 | D07 | Schraube       | 10*11*M<br>8*12 | 1 |
| C06 | Untere Abdeckung des IPAD-<br>Halters      |  | 1 | D08 | Schraube       | M8*55           | 2 |
| C07 | Aufnahme für IPAD-Ständer                  |  | 1 | D09 | Schraube       | M8*45           | 1 |
| C08 | Klemme für IPAD-Ständer                    |  | 1 | D10 | Schraube       | M6*30           | 4 |
| C09 | Linke Lenkerabdeckung                      |  | 1 | D11 | Schraube       | M6*25           | 4 |
| C10 | Äußere Abdeckung des linken<br>Standrohrs  |  | 1 | D12 | Schraube       | M6*25           | 4 |
| C11 | Äußere Abdeckung des<br>rechten Standrohrs |  | 1 | D13 | Schraube       | M5*12           | 2 |
| C12 | Innere Abdeckung des linken<br>Standrohrs  |  | 1 | D14 | Schraube       | M5*8            | 5 |
| C13 | Innere Abdeckung des<br>rechten Standrohrs |  | 1 | D15 | Schraube       | M4*16           | 2 |
| C14 | Obere Abdeckung des Motors                 |  | 1 | D16 | Schraube       | M10*25          | 2 |
| C15 | Untere Abdeckung des<br>Motors             |  | 1 | D17 | Schraube       | M10*20          | 2 |

| Nr. | Beschreibung                    | Spez.           | Menge | Nr. | Beschreibung                     | Spez.  | Menge |
|-----|---------------------------------|-----------------|-------|-----|----------------------------------|--------|-------|
| D18 | Schraube                        | M10*35          | 2     | D44 | Schraube                         | M16*14 | 2     |
| D19 | Schraube                        | ST4.2*20        | 2     | E01 | Netzkabel                        |        | 1     |
| D20 | Schraube                        | ST4.2*12        | 12    | E02 | Netzschalter                     |        | 1     |
| D21 | Schraube                        | ST4.2*12        | 8     | E03 | Steckdose                        |        | 1     |
| D22 | Schraube                        | ST4.2*16*<br>Ø8 | 6     | E04 | Überlastschutz                   |        | 1     |
| D23 | Schraube                        | ST4.2*12        | 16    | E05 | Magnetkern                       |        | 2     |
| D24 | Schraube                        | ST2.9*8         | 12    | E06 | Einzelader-<br>Wechselstromkabel |        | 1     |
| D25 | Schraube                        | ST2.9*8         | 2     | E07 | Einzelader-<br>Wechselstromkabel |        | 1     |
| D26 | Schraube                        | ST2.9*6         | 16    | E08 | Einzelader-<br>Wechselstromkabel |        | 2     |
| D27 | Schraube                        | ST2.0*6         | 4     | E09 | Einzelader-<br>Wechselstromkabel |        | 1     |
| D28 | Große flache<br>Unterlegscheibe | Ø10*Ø26*<br>2.0 | 4     | E10 | Erdungskabel                     |        | 1     |
| D29 | Flache Unterlegscheibe          | Ø10*Ø20*<br>1.5 | 1     | E11 | Erdungskabel                     |        | 1     |
| D30 | Große flache<br>Unterlegscheibe | Ø8*Ø22*2.0      | 2     | E12 | Laufband                         |        | 1     |
| D31 | Große flache<br>Unterlegscheibe | 8               | 2     | E13 | Bürstenloser<br>Gleichstrommotor |        | 1     |
| D32 | Flache Unterlegscheibe          | 6               | 8     | E14 | Konsole                          |        | 1     |
| D33 | Federscheibe                    | 6               | 4     | E15 | Steuerplatine                    |        | 1     |
| D34 | Sicherungsscheibe               | 10              | 1     | E16 | Oberes Kabel der<br>Konsole      |        | 1     |
| D35 | Sicherungsscheibe               | 8               | 3     | E17 | Mittleres Kabel der<br>Konsole   |        | 1     |

|     |                        |                     |    |     |                                                  |                             |   |
|-----|------------------------|---------------------|----|-----|--------------------------------------------------|-----------------------------|---|
| D36 | Schraube               | Screw               | 6  | E18 | Unteres Kabel der Konsole                        |                             | 1 |
| D37 | Sicherungsscheibe      | 6                   | 4  | E19 | Verbindungskabel für den Sicherheitsschlüssel    |                             | 1 |
| D38 | Sicherungsscheibe      | 5                   | 3  | E20 | Kabel für die Schnellwahltaste „Steigung“        |                             | 1 |
| D39 | Sicherungsscheibe      | 5                   | 3  | E21 | Kabel für die Schnellwahltaste „Geschwindigkeit“ |                             | 1 |
| D40 | Schraube               | ST3.5*12            | 4  | E22 | Schnell Tastenfeld für Steigung                  |                             | 1 |
| D41 | Schraube               | ST3.5*15            | 4  | E23 | Schnell Tastenfeld für Geschwindigkeit           |                             | 1 |
| D42 | Schraube               | ST3.5*12            | 2  | E26 | Handimpuls-Verbindungskabel                      |                             |   |
| D43 | Schraube               | ST4.2*16            | 11 | E27 | Steigungsmotor                                   |                             | 1 |
|     |                        |                     |    |     |                                                  |                             |   |
| F04 | Typ-C-Platte           | Mit Typ-C-Aufladung | 1  | F06 | Filter                                           | Mit Filter und Induktivität | 1 |
| F05 | Typ-C-Verbindungskabel |                     | 1  | F07 | AC-Einzeldraht                                   |                             | 1 |
| F03 | Schraube               |                     | 2  | F08 | AC-Einzeldraht                                   |                             | 1 |
|     |                        |                     |    | F09 | Erdungskabel                                     |                             | 1 |
|     |                        |                     |    | F10 | Schraube                                         |                             | 4 |
|     |                        |                     |    | F11 | Induktivität                                     |                             | 1 |

# FEHLERBEHEBUNG

| PROBLEM                               | MÖGLICHE URSACHE                                                                                 | LÖSUNG                                                                                     |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Laufband lässt sich nicht starten | Nicht angeschlossen                                                                              | Stecken Sie das Kabel in die Steckdose                                                     |
|                                       | Sicherheitsschlüssel nicht eingesteckt                                                           | Setzen Sie den Sicherheitsschlüssel ein                                                    |
| Laufband nicht zentriert              | Die Spannung des Laufriemens ist auf der linken oder rechten Seite des Laufbretts nicht korrekt. | Ziehen Sie die Einstellschrauben auf der linken und rechten Seite der hinteren Walze fest. |
| Computer funktioniert nicht           | Die Kabel vom Computer und von der unteren Steuerplatine sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen. | Überprüfen Sie die Kabelverbindungen vom Computer zur Steuerplatine.                       |
|                                       | Transformator beschädigt                                                                         | Kundenservice kontaktieren.                                                                |

| <b>Fehler oder Symptom</b>                                                                                                                           | <b>Mögliche Ursache</b>                                                                  | <b>Lösung</b>                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01 – Kommunikationsfehler<br>(Antrieb erhält kein Signal von der Konsole)<br>E15 – Kommunikationsfehler<br>(Konsole erhält kein Signal vom Antrieb) | A. Signalkabel der Konsole nicht angeschlossen oder locker                               | Kabel wieder anschließen                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                      | B. Signalkabel der Konsole beschädigt (Kurzschluss oder Unterbrechung)                   | Signalkabel austauschen                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                      | C. Fehler im Signalstromkreis                                                            | Konsole austauschen                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                      | D. Fehler im Fahrersignalkreis                                                           | Steuerplatine austauschen                                                                                                                                            |
| E03 – Kein Signal vom Drehzahlsensor (Antrieb mit Drehzahlsensor)                                                                                    | A. Drehzahlsignalkabel nicht angeschlossen oder Hall-Sensor beschädigt (falls vorhanden) | Drehzahlsignalkabel wieder anschließen oder Hall-Sensor austauschen                                                                                                  |
|                                                                                                                                                      | B. Fehler im Sensorkreis des Treibers                                                    | Steuerplatine austauschen                                                                                                                                            |
| E04 – Automatisches Einlernen der Steigung fehlgeschlagen (Antrieb mit Steigungsfunktion)                                                            | A. Kabel des Steigungsmotors oder Signalkabel nicht ordnungsgemäß angeschlossen          | Anschlüsse prüfen, wieder anschließen                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                      | B. Steigungsmotor defekt                                                                 | Steigungsmotor austauschen                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                      | C. Treiber defekt                                                                        | Steuerplatine austauschen                                                                                                                                            |
| E05 – Überspannungsfehler                                                                                                                            | Eingangsspannung zu hoch                                                                 | Eingangsspannung prüfen                                                                                                                                              |
| E07 – Überlastungsfehler                                                                                                                             | A. Überlastung durch ausgelösten Überstromschutz                                         | Bitte starten Sie das Gerät neu                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                      | B. Das Laufband ist blockiert, wodurch sich der Motor nicht richtig drehen kann.         | Bitte entfernen Sie eventuelle Hindernisse, stellen Sie sicher, dass das Laufband richtig eingestellt ist, schmieren Sie das Laufband und starten Sie das Gerät neu. |
|                                                                                                                                                      | C. Motor defekt                                                                          | Motor austauschen                                                                                                                                                    |
| E18 – Treiber defekt                                                                                                                                 | Treiber defekt                                                                           | Steuerplatine austauschen                                                                                                                                            |
| E20 – Unterspannungsfehler                                                                                                                           | Eingangsspannung zu niedrig                                                              | Überprüfen Sie die Eingangsspannung                                                                                                                                  |

# TECHNISCHE DATEN

| Rating Label TF100 - X-78416               |                                                                                                         |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vertrieb / Importer                        | Dyaco Europe GmbH<br>Am Westufer 1<br>50259 Pulheim<br>Tel: +49 (0)2238-4682112<br>Email: Info@dyaco.de |
| Artikel / Item                             | TF100                                                                                                   |
| Artikel-Nr. / Item Code                    | 78416                                                                                                   |
| Max. Benutzergewicht / Max.<br>User Weight | 120 kg                                                                                                  |
| Standard / Norm                            | EN-60335-1, EN ISO 20957-1,<br>EN957,6                                                                  |
| Seriennummer / Serial Number               |                                                                                                         |
| Bemessungsspannung / Rated<br>Voltage      | AC 230V / 10 A                                                                                          |
| Herkunftsland / Country of Origin          | Made in China                                                                                           |



## ENTSORGUNG

Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

#### **Getrennte Erfassung von Altgeräten**

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

#### **Batterien und Akkus sowie Lampen**

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

#### **Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Vertreter haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabeabsicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

### **Datenschutz-Hinweis**

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

Folgende Batterien sind in diesem Elektrogerät enthalten

XTERRA TF100

| Batterietyp | Chemisches System |
|-------------|-------------------|
| ...         | ...               |
| ...         | ...               |
| ...         | ...               |

Angaben zur sicheren Entnahme der Batterien

- Warnhinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Batterie vollständig entladen ist.
- Öffnen Sie den Batteriedeckel auf der Rückseite des Empfangsgerätes
- Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie
- Die Batterie und das Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden.

## Declaration of Conformity

We,

Company: Dyaco International Inc.

Address: 12F, No.111, Songjiang Road, 10486 Taipei, TAIWAN

.....  
declare under our sole responsibility that the product:

product name: Folding Treadmill

trade name: Xterra

type or model: TF100

According to the following directives:

Standard: EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019 + A15: 2021+A16:2023; EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021 ,EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021+A2:2024 , EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021;EN 300 328V2.2.2, EN 301 489-17 V3.3.1 , EN 301 489-1 V2.2.3 , EN62479:2010

EN ISO 20957-1: 2024, EN 957-6: 2010 + A1: 2014  
(EU) 2023/826

Sincerely,

DYACO INTERNATIONAL INC.



.....  
Authorized Signature

# EINGESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

## 1. Garantiegeber

### **Dyaco Europe GmbH**

Am Westufer 1

50259 Pulheim

Deutschland

E-Mail: [service@dyaco.de](mailto:service@dyaco.de)

## 2. Gesetzliche Rechte des Verbrauchers

Diese Herstellergarantie wird zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten des Verbrauchers bei Mängeln bzw. fehlender Vertragsmäßigkeit des Produkts gewährt. Die gesetzlichen Gewährleistungs- und Verbraucherrechte gegenüber dem Verkäufer können vom Verbraucher unentgeltlich in Anspruch genommen werden und werden durch diese Herstellergarantie weder eingeschränkt noch ersetzt. Es gelten die gesetzlichen Verbraucherrechte des Landes, dessen Recht auf den jeweiligen Kaufvertrag Anwendung findet.

## 3. Umfang und Dauer der Garantie

Die Dyaco Europe GmbH gewährt für das in dieser Bedienungsanleitung bezeichnete Sportgerät bei ausschließlich privater Verwendung im Haushalt folgende Herstellergarantie:

**Rahmen:** 2 Jahre

**Alle anderen Teile:** 2 Jahre

Die Garantiezeit beginnt mit dem auf dem Kaufbeleg ausgewiesenen Kaufdatum. Erfolgt die Lieferung zu einem späteren Zeitpunkt, beginnt die Garantiezeit mit dem Lieferdatum.

**Räumlicher Geltungsbereich:** Mitgliedstaaten der Europäischen Union sowie die Schweiz.

Im Rahmen eines berechtigten Garantieanspruchs behebt die Dyaco Europe GmbH den von der Garantie umfassten Defekt nach eigener Wahl durch Reparatur oder Austausch des betroffenen Teils oder Produkts. Bei Reparaturen können neue oder technisch gleichwertige aufbereitete Ersatzteile verwendet werden. Die Garantieleistung wird innerhalb einer angemessenen Frist und ohne erhebliche Unannehmlichkeiten für den Verbraucher erbracht.

## 4. Pflichten des Verbrauchers

Voraussetzung für die Inanspruchnahme dieser Garantie ist ein bestimmungsgemäßer Gebrauch des Sportgeräts.

1. **Ordnungsgemäße Verwendung und Wartung:** Das Sportgerät ist entsprechend den Hinweisen und Vorgaben dieser Bedienungsanleitung zu verwenden und zu warten.

2. **Geeignete Stromversorgung:** Bei elektrisch betriebenen Geräten ist für einen ordnungsgemäßen Anschluss an ein geeignetes Stromnetz mit ausreichender Spannung zu sorgen. Schäden aufgrund von Defekten der Hausinstallation, losen elektrischen Verbindungen oder einer ungeeigneten Stromversorgung sind nicht von dieser Garantie umfasst.
3. **Zugänglichkeit für Servicearbeiten:** Das Sportgerät muss für erforderliche Service- oder Reparaturarbeiten in angemessener Weise zugänglich gemacht werden.
4. **Verpackung bei einem erforderlichen Versand:** Soweit nach vorheriger Abstimmung mit der Dyaco Europe GmbH ein Versand des Produkts oder einzelner Komponenten erforderlich ist, ist für eine geeignete und transportsichere Verpackung zu sorgen.

## 5. Garantiausschlüsse

Von dieser Herstellergarantie ausgeschlossen sind insbesondere:

1. Schäden durch unsachgemäße oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung, Missbrauch, Fehlgebrauch, Unfälle oder eine Verwendung außerhalb des privaten Haushalts.
2. Schäden aufgrund nicht oder nicht ordnungsgemäß durchgeführter Wartungsmaßnahmen entsprechend den Vorgaben dieser Bedienungsanleitung.
3. Schäden aufgrund ungeeigneter Stromversorgung, elektrischer Überspannung, fehlerhafter Hausinstallation oder vergleichbarer externer Einflüsse.
4. Schäden aufgrund von Veränderungen, Umbauten oder Reparaturen, die nicht durch die Dyaco Europe GmbH oder ein von ihr autorisiertes Serviceunternehmen durchgeführt wurden, soweit diese Maßnahmen für den entstandenen Schaden ursächlich waren.
5. Schäden aufgrund der Verwendung von Ersatz- oder Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller freigegeben wurden, soweit diese Teile für den entstandenen Schaden ursächlich waren.
6. Schäden aufgrund höherer Gewalt oder sonstiger äußerer Einwirkungen, die nicht von der Dyaco Europe GmbH zu vertreten sind.
7. Schäden, die während eines vom Verbraucher selbst veranlassten Transports, durch unsachgemäße Installation oder durch eine spätere Standortveränderung verursacht wurden und nicht von der Dyaco Europe GmbH zu vertreten sind.
8. Produkte, bei denen die Original-Seriennummer entfernt, unkenntlich gemacht oder verändert wurde und dadurch eine eindeutige Identifikation des Produkts nicht mehr möglich ist.
9. Produkte, die als Ausstellungs- oder Vorführgeräte im gewerblichen Bereich eingesetzt wurden.

Nicht von der Herstellergarantie umfasst sind außerdem Serviceeinsätze, bei denen kein von der Garantie abgedeckter Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, beispielsweise bei Bedienungsfehlern, fehlerhafter Montage, fehlender Wartung oder ungeeigneter Stromversorgung. Die gesetzlichen Gewährleistungs- und Verbraucherrechte werden durch diese Garantiausschlüsse nicht eingeschränkt.

## 6. Haftung

Diese Herstellergarantie begründet keine über die hierin beschriebenen Garantieleistungen hinausgehenden Ansprüche auf Ersatz mittelbarer Schäden oder Folgeschäden. Hiervon unberührt bleiben zwingende gesetzliche Haftungsansprüche, insbesondere Ansprüche aufgrund von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, wegen Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit sowie Ansprüche nach den jeweils anwendbaren gesetzlichen Produkthaftungsvorschriften. Die gesetzlichen Gewährleistungs- und Verbraucherrechte gegenüber dem Verkäufer bleiben uneingeschränkt bestehen.

## 7. Geltendmachung der Garantie

Für die Geltendmachung eines Garantieanspruchs wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler oder direkt an die Serviceabteilung der Dyaco Europe GmbH:

### **Dyaco Europe GmbH**

Am Westufer 1

50259 Pulheim

Deutschland

**E-Mail:** [service@dyaco.de](mailto:service@dyaco.de)

Bitte halten Sie nach Möglichkeit folgende Informationen bereit:

- Modellbezeichnung des Geräts
  - Seriennummer
  - Kauf- bzw. Liefernachweis
  - Beschreibung des aufgetretenen Fehlers
  - gegebenenfalls Fotos oder andere zur Fehlerbeurteilung geeignete Informationen
- Bewahren Sie Ihren Kauf- bzw. Liefernachweis während der Garantiezeit auf. Reparaturen im Rahmen dieser Herstellergarantie sind vorab mit der Dyaco Europe GmbH oder einem von ihr autorisierten Serviceunternehmen abzustimmen. Soweit eine Einsendung des Produkts oder einzelner Komponenten erforderlich ist, erhalten Sie vorab entsprechende Versand- bzw. Rücksendeinformationen.

**Bitte senden Sie keine Geräte ohne vorherige Abstimmung und ohne eine gegebenenfalls erforderliche Rücksendenummer an die Dyaco Europe GmbH.**

Bei einem berechtigten Garantiefall trägt die Dyaco Europe GmbH die für die Durchführung der Garantieleistung erforderlichen Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten. Sollte sich nach Prüfung herausstellen, dass kein Garantiefall vorliegt, werden eventuell entstehende kostenpflichtige Maßnahmen oder Leistungen nur nach vorheriger Information und Abstimmung mit dem Verbraucher durchgeführt.